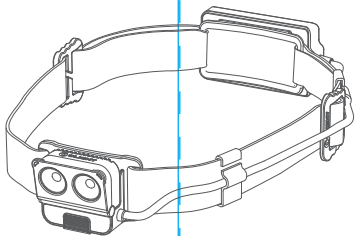




USER MANUAL

H16 WAVE



Thank you for purchasing OLIGHT products. Before use, please read the manual carefully!

PACKAGE CONTENTS

H16 WAVE (including the headlamp strap and battery pack), Micro-USB Charging Cable, User Manual.

SPECIFICATIONS(Headlamp Body)

	High	Medium	Low
	500~350 LUMENS	100 LUMENS	5 LUMENS
	5~120min	9h30min	160h
	100m	45m	12m
	2,500cd	500cd	35cd
	IPX4		
	1m		
	Cree XP-G3 CW		
	58 x 38 x 24mm (Headlamp) 71 x 42 x 19mm (Battery Pack)		
	120g/4.2oz Including battery		

All above specifications are test results based on ANSI/NEMA FL1-2009 Standards.

SPECIFICATIONS (Battery Pack)

Specifications	Details
Capacity	2000mAh
Charging Cable	MICRO-USB Cable
Input	DC 5V
Charging Method	Constant Current & Constant Voltage
Maximum Charging Current	1000mA
Fully Charged Voltage	4.2V ± 0.05V
Time for Full Charge	Maximum: 3.5 hours
Charging Indicator	Charging: One of the indicators blinks Fully Charged: Four indicators steady on

For å slå på lyset, klikk på bryteren foran på hodelykten. Lysutgangene på høye. Klikk igjen for å endre utgangen til lavere nivå til av.

Vinkebetjening

For å aktivere vinkebetjening, mens lykten lyser, trykk og hold bryteren til lyset blinker en gang, vinkfunksjonen vil være tilgjengelig etter 1 sekund med bryteren blinkende i blått. For å slå lyset av eller på, bare vink hånden 2-6 tommer foran hodelykten så vil lyset midlertidig bli slått av (standby-modus). Vink hånden din igjen for å slå den på igjen. Strømmen slår seg av automatisk hvis det ikke er noen betjening innen 1 time.

Slå deaktiverer du Vinkebetjening

Når lyset fortsatt er på, trykk og hold bryteren til lykten blinker en gang, og indikatoren på bunnen av bryteren slås av, noe som betyr at vinkebetjeningen blir deaktivert.

Lade Batteripakken

Koble Mikro USB-kabelen til en ekstern USB-strømkilde (USB-strømkilden er ikke inkludert i dette produktet. Brukeren kan bruke USB-porten til en datamaskin, mobiltelefon, ladeadapter for digitale produkter eller powerbanks), og koble den deretter til Mikro USB-porten på batteripakken. Hvis noen indikatorer begynner å blinke betyr det at batteripakken blir ladet. Når fire indikatorer er på betyr det at batteripakken er fulladet.

Batterinivåindikasjon

Trykk på den blå knappen ved siden av de fire batteriindikatorene for å se omtrentlig gjenværende batterikapasitet. Indikatorene vil lyse i tre sekunder.

Når batterinivået er nærmere seg 10% eller mindre, blinker den siste indikatoren, og batteripakken begynner å pipe i 10 minutter. Trykk på den blå knappen for å stoppe pipeplyden.

(SV) Swedish

ANVÄNDNING

Var noga med att ladda batteriet innan du slår på lampan före användning.

För att slå på lampan, klicka på strömbrytaren på pannlampans framsida. Ljus-output på högt. Klicka igen för att ändra output till lägre nivå till av.

Våg-drift

För att aktivera vågfunktionen, när lampan lyser, tryck och håll ned strömbrytaren tills lampan blinkar en gång, vågfunktionen kommer att vara tillgänglig efter 1 sekund med strömbrytaren lysande i blått. För att slå på eller stäng av lampan, vinka handen 2-6 tum framför pannlampan, lampan kommer tillfälligt att stängas av (vänteläge). Vinka handen igen för att sätta på den igen. Strömmen stängs av automatiskt, om det inte finns någon drift inom 1 timme.

För att inaktivera våg-driften

När lampan är på, tryck och håll ned strömbrytaren tills lampan blinkar en gång och indikatoren på undersidan av strömbrytaren stängs av, vilket betyder att vågfunktionen sedan avaktiveras.

Laddning av batteriförpackning

Anslut Micro USB-kabeln till en extern USB-strömkälla (USB-strömkällan ingår

CONTENTS

(EN) English	01
(CHS) 简体中文	01
(FI) Finnish	02
(NO) Norwegian	02
(SV) Swedish	03
(NED) Nederland	04
(PL) Polska	05
(DE) Deutsch	05
(HU) Magyarország	06
(RU) Русский	07
(ES) Español	07
(RO) Romanesc	08
(JP) 日本語	09
(FR) Français	09
(BG) български	10
(IT) Italia	11
(SK) Slovenský jazyk	12

(NED) Nederland

HOE TE GEBRUIKEN

Vóór gebruik de batterij eerst volledig opladen.

Als u het licht wilt inschakelen, klikt u op de schakelaar aan de voorkant van de koplamp met een aanvallend hoge uitgangsinstelling. Klik nogmaals om de uitvoer naar lagere niveaus te wijzigen totdat deze wordt uitgeschakeld.

Wuiven bediening: Om de wuiven bediening te activeren, wanneer het licht aan is, houdt u de schakelaar ingedrukt totdat het licht eenmaal knippert. De wuiven bediening is beschikbaar 1 seconde nadat de schakelaar blauw wordt. Om het licht uit te schakelen, wuift u uw hand 2-6 inch voor de koplamp en het licht gaat tijdelijk uit (stand-by-modus). Wuif nogmaals met je hand om het weer in te schakelen. De stroom wordt automatisch volledig uitgeschakeld als er binnen 1 uur geen bediening meer plaatsvindt.

De wuiven bediening uitschakelen: Wanneer het licht nog steeds brandt, houdt u de schakelaar ingedrukt totdat het licht eenmaal knippert en het lampje op de schakelaar uitgaat, wat betekent dat de werking van het wuiven werd gedeactiveerd.

ACCU OPLADEN

Sluit de Micro-USB kabel aan op een externe USB-adapter en sluit vervolgens het andere uiteinde aan op de Micro-USB poort van de accu (de USB-adapter is niet bij dit product inbegrepen. De gebruiker kan hiervoor de USB poort van een computer, mobiele telefoon, adapters van andere digitale producten of een powerbank gebruiken). Als een indicator knippert, dan is de hoofd lamp bezig met opladen. De lamp is volledig opgeladen wanneer alle vier indicatoren branden.

INDICATIE ACCU NIVEAU

Druk op de blauwe knop naast de vier indicatoren voor een geschatte weergave van het accuniveau. De indicatoren zullen drie seconden oplichten. Als het accuniveau 10% of lager is, dan knippert de laatste indicator en begint de accu te piepen gedurende 10 minuten. Druk op de blauwe schakelaar om de pieptoon te stoppen.

(EN) English

HOW TO USE

Before use, please fully charge the battery pack first.

To turn the light on, click the switch in the front of the headlamp with an initial high output setting. Click again to change the output to lower levels until it turns off.

Wave Operation: To activate the hand wave operation, when the light is on press and hold the switch until the light blinks once. The hand wave operation will be available 1 second after the switch turns blue. To turn the light off, wave your hand 2-6 inches in front of the headlamp, and the light will temporarily turn off (standby mode). Wave your hand again to turn it back on. The power will completely shut down automatically if there is no further operation within 1 hour.

Disable the Wave Operation: When the light is still on, press and hold the switch until the light blinks once and the light on the switch turns off which means the wave operation has been deactivated.

Charging the Battery Pack

Connect the Micro-USB cable to an external USB power source (the USB power source is not included in this product. You can use a computer, mobile phone, charging adapter for digital products, or power banks USB power source). Connect the other end to a Micro-USB port on the headlamp battery pack. If any indicator starts blinking, the headlamp is currently charging. When four indicators are all on, it means the headlamp is fully charged.

Battery Level Indication

Click the blue button next to the four battery level indicators to know the approximate battery capacity you have left. The indicators will stay on for three seconds. When the battery level is close to 10% or below, the last indicator will blink and the battery pack will start beeping for 10 minutes. To make the light stop beeping, click the blue button.

(CHS) 简体中文

如何使用

从包装中取出头灯，通过按击电池包侧方的电量指示按键显示电池剩余电量。使用之前，先对电池包充电。揭开电池包侧方充电口盖，通过USB线连接到USB电源(本产品不包含USB电源，可使用手机、电脑、数码产品或充电宝USB供电口)，当电池包侧方的4个蓝色指示灯全亮时，表示电池已充满，断开充电线，合上充电接口盖。

开/关机：单按头灯按键开机，默认输出高亮，每次一次按键，输出依次降低直至关机。

开启或关闭感应功能：开机状态下，按下按键并保持1秒以上，开启/关闭感应功能，在开启/关闭时，输出闪一次指示。在开启挥手感应功能后，感应延迟1秒生效，同时按键底部的指示灯发出蓝光。

(PL) Polska

SPOSÓB UŻYCIA

Przed pierwszym użyciem naładować baterie do pełna.

Aby włączyć światło o dużym natężeniu, naciśnij przełącznik z przodu lampy. Naciśnij jeszcze raz, by zmniejszyć poziom świecenia, aż do wyłączenia.

Funkcja wyłączenia na machanie ręką: Aby włączyć funkcję wyłączenia na machanie ręką, trzeba w trakcie, gdy lampa jest zapalona, nacisnąć i przytrzymać przełącznik aż światło raz zabyśnie. W sekundę po tym, jak przełącznik zmieni kolor na niebieski, funkcja wyłączenia na machanie ręką stanie się dostępna. Aby wyłączyć światło, trzeba machnąć ręką w odległości 2-6 cali przed lampą, a wtedy światło tymczasowo zgaśnie (tryb czuwania). Po pomachaniu ręką jeszcze raz, lampa znowu się włączy. Tryb ten wyłączy się, jeśli przez godzinę nie zostanie wznowiona praca lampy.

Wyłączenie funkcji reagowania na machanie ręką: W trakcie, gdy światło się świeci, naciśnij i przytrzymaj przełącznik aż światło raz zabyśnie i zgaśnie niebieskie podświetlenie na przełączniku, co oznacza, że funkcja wyłączenia światła na machanie ręką jest już nieaktywna.

LADOWANIE AKUMULATORA

Podłącz kabel micro-USB do zewnętrznego źródła zasilania USB (zewnętrzne źródła zasilania USB nie znajduje się w komplecie. Takim źródłem może być na przykład port USB komputera, ładowarka samochodowa lub do innych urządzeń elektronicznych z wyjściem USB lub bateria zewnętrzna (power bank)), a następnie podłącz kabel do portu Micro-USB znajdującego się na akumulatorze latarki. Jeśli wskaźnik naładowania zacznie mrugać, oznacza to że akumulator jest ładowany. Akumulator jest naładowany w pełni kiedy wszystkie cztery wskaźniki naładowania będą świecić światłem ciągłym.

WSKAŹNIK NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Naciśnij niebieski przycisk obok czterech wskaźników naładowania aby poznać przybliżoną pozostałą moc akumulatora. Wskaźniki będą się świeciły przez 3 sekundy. Kiedy poziom baterii zbliży się do 10% lub poniżej, ostatni wskaźnik będzie mrugał, a akumulator będzie wydawał dźwiękowy sygnał ostrzegawczy przez 10 minut. Aby go wyłączyć, wcisnij niebieski przycisk.

(DE) Deutsch

BEDIENUNG

Vor dem Gebrauch laden Sie bitte zuerst den Akku voll.

Um die Stirnlampe einzuschalten, klicken Sie auf den Schalter in der Vorderseite. Der höchste Modus wird aktiviert. Mit erneuten Klicks dimmt die Lampe jeweils eine Stufe runter bis sie aus geht.

Gesten-Steuerung

Um den Gesten-Steuerung-Modus zu aktivieren, müssen Sie den Schalter gedrückt halten, bis die LED einmal blinkt. Die Gesten-Steuerungs-Funktion steht nach 1 Sekunde zur Verfügung. Zum ein- und ausschalten müssen sie in 5 bis 15cm Abstand mit Ihrer Hand vor der Lampe wischen (Ruhemodus). Mit

挥手感应操作：挥手感应操作仅控制头灯开与关，在头灯正前方5~20厘米范围挥手来开启或关闭输出。通过感应操作关闭输出后，如1小时内无任何操作，头灯将自动关机。

备注：当电池包电量低于10%时，电池包会发出“滴滴”提示音，单击按键关闭提示音。

(FI) Finnish

KÄYTTÖ

Lataa akku täyteen ennen käyttöä.

Valo kytketään päälle painamalla otsalampun etuosassa olevaa katkaisinta. Valoteho on tällöin suuri. Paina uudestaan muuttaaksesi valotehoa pienemmäksi ja edelleen pois päältä.

Heilautuskäyttö

Heilautuskäyttö aktivoidaan valon ollessa päällä painamalla katkaisinta ja pitämällä sitä painettuna, kunnes valo vilkkuu kerran. Tällöin heilautustoiminto on käytössä 1 sekunnin kuluessa, ja katkaisin hohtaa sinisenä. Valon voi tällöin kytkeä päälle tai pois päältä vain heilauttamalla kättä 2-6 tuumaa päässä otsalampun etuosasta, jolloin lamppu kytkeytyy tilapäisesti pois päältä (valmiustila). Käden uudelleen heilauttaminen kytkee valon jälleen päälle. Virta katkaistaan automaattisesti, jos mitään operaatiota ei suoriteta 1 tunnin kuluessa.

Heilautuskäytön kytkeminen pois päältä

Paina katkaisinta valon yhä palaessa ja pidä sitä painettuna, kunnes valo vilkkuu kerran, ja katkaisimen alaosassa oleva merkkivalo sammuu. Tällöin heilautuskäyttö on kytketty pois käytöstä.

Akun varaaminen

Liitä Micro-USB-kaapeli ulkoiseen USB-virtalähteeseen (tähän tuotteeseen ei sisälly USB-virtalähdettä). Käyttäjä voi valita virtalähteeksi tietokoneen USB-portin, mobiililaitteen, digitaalisia tuotteita varten tarkoitettua sovitinta tai varavirtalähteen. Virtalähde liitetään sitten akku Micro-USB-porttiin. Minkä tahansa merkkivalon vilkkuminen tarkoittaa, että Virtalähde liitetään sitten akku on alettu ladata. Kaikkien neljän merkkivalon palaessa Virtalähde liitetään sitten akku on täysin ladattu.

Akun varustason osoitin

Tarkista akun varustilanne painamalla merkkivalojen alapuolella olevaa kytkintä. Palavien merkkivalojen määrä kertoo akun varustilanteen 3 sekunnin ajan.

Kun akun varustila laskee alle 10%-n, viimeinen merkkivalo alkaa vilkkua ja merkkiäänä käynnistyy. Paina sinistä kytkintä merkkiäänän sammuttamiseksi.

(NO) Norwegian

HVORDAN BRUKE DET

Lad batteriet helt opp før du tar i bruk lykten.

einer erneuten Wischbewegung wird sie wieder eingeschaltet.. Die Stromversorgung schaltet sich automatisch aus, wenn innerhalb von 1 Stunde keine Bedienung erfolgt.

Gesten-Steuerung zu deaktivieren

Wenn sie noch leuchtet, drücken und halten Sie den Schalter, bis die LED einmal blinkt. Die Anzeige auf der Unterseite des Schalters wird deaktiviert.

Laden des Batteriepacks

Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel mit einer externen USB-Stromquelle (die USB-Stromquelle ist nicht in diesem Produkt enthalten). Der Benutzer kann den USB-Port eines Computers, Mobiltelefons, Ladeadapters für digitale Produkte oder Power Banks verwenden. Wenn eine Anzeige blinkt bedeutet das, dass die batteriepacks geladen wird. Wenn die vier Indikatoren alle eingeschaltet sind ist die batteriepacks voll aufgeladen.

Akkustandanzeige

Klicken Sie auf die blaue Taste neben den Indikatoren, um die ungefähre Akkukapazität durch die vier Indikatoren zu kennen. Die Indikatoren werden dabei für drei Sekunden eingeschaltet.

Wenn die Akkukapazität bei 10% liegt oder darunter, wird die Kapazitätsanzeige blinken und ein Piepen ertönen. Um das Piepen zu stoppen, klicken Sie auf die blaue Taste.

(HU) Magyarország

HASZNÁLAT

Használat előtt kérjük, teljesen töltsd fel az akkumulátort.

A világítás bekapcsolásához kezdeti nagy kimeneti beállítással kapcsolja fel a fejlámpa előlő részén lévő kapcsolót. Kattintson ismét a kimenet alsó szintekre való váltóztatásához, amíg kikapcsol.

Kézmozgásos működtetés: a kézmozgásos működtetés aktiválásához – amikor a lámpa be van kapcsolva – nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsolót addig, amíg a fény egyszer fel nem villan. A kézmozgásos működtetés 1 másodperccel a kapcsoló kékre váltása után lesz elérhető. A lámpa kikapcsolásához mozgassa a kezét 5-15 cm-re a fejlámpa előtt és a lámpa átmenetileg kikapcsol (készenléti üzemmód). Mozgassa a kezét újra az újóbi bekapcsolásához. Az áramellátás automatikusan teljesen kikapcsol, ha 1 órán belül nincs további művelet.

Kézmozgásos működtetés leltitása: Amikor a lámpa még fel van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsolót addig, amíg a lámpa egyszer felvilan és a kapcsoló fénye kikapcsol, ami azt jelenti, hogy a kézmozgásos működtést deaktiválta.

AZ AKKUSOMAG TÖLTÉSE

Csatlakoztassa a Micro-USB-kábelt egy külső USB-tápforráshoz (USB-tápforrás nincs mellékelve a készülékhez. A töltéshez használható számítógép, mobiltelefon, digitális készülékhöz való töltőadapter és power bank USB-aljzat), ezt követően pedig a fejlámpa akkusomagjának Micro-USB-aljzatához. Ha az állapotlezők valamelyike villogásba kezd azt azt

jelzi, hogy a lámpa tölt. Ha a négy állapotjelző mindegyike folyamatosan világít, akkor a lámpa teljesen fel van töltve.

AZ AKKUSOMAG TÖLTÖTTSÉGI ÁLLAPOTÁNAK KIJELZÉSE

Nyomja meg a négy állapotjelző mellett található kék gombot az akku hozzávetőleges maradék kijelzésére. Az állapotjelzők három másodperci világitanak. Ha az akkutöltöttség szintje 10%-hoz közeli vagy annál kevesebb, az utolsó állapotjelző villog és az akkusomag 10 percen át figyelmeztető hangjelzést ad. A figyelmeztető hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg a kék gombot.

(RU) Русский

Инструкция

Перед первым использованием зарядите аккумуляторную батарею.

Для включения фонаря нажмите на переднюю кнопку. По умолчанию активируется максимальный режим. Повторное нажатие понижает яркость до тех пор, пока фонарь не выключится.

Включение/выключение фонаря взмахом руки: Чтобы активировать данный режим необходимо при включенном фонаре нажать и удерживать кнопку, пока она не моргнет 1 раз. Режим активируется через 1 секунду, при этом индикатор на кнопке загорится синим. Для включения/выключения фонаря проведите рукой на расстоянии 5-15 см перед сенсорными датчиками. (в режиме ожидания фонарь пробудет 1 час, после автоматически отключится).

Зарядка аккумуляторной батареи

Подключите кабель Micro USB ко внешнему источнику питания, затем подключите его к порту Micro USB аккумуляторной батареи. Индикация на блоке начнет мигать, когда фонарь заряжается. Когда все четыре индикатора горят, это означает, что аккумулятор полностью заряжен.

Индикатор уровня заряда батареи

Нажмите на синюю кнопку на аккумуляторном блоке, чтобы узнать приблизительную емкость заряда аккумулятора. Всего 4 уровня состояния заряда, индикация длится 3 секунды. Когда уровень заряда составляет 10% или меньше, будет мигать один индикатор и аккумуляторный блок подает звуковой сигнал.

(ES) Español

USO

Antes de usar, favor de cargar completamente la batería.

Натиснете синия бутон до 4-степенния индикатор за батерията, за да разберете приблизителния ѝ оставащ капацитет, който е останал. Индикаторите ще покажат това в продължение на 3 секунди. Когато батерията достигне ниво под 10% или по-ниско, последният индикатор ще примигне и батерията ще започне да бибипка в продължение на 10 минути. За да спрете звука, натиснете синия бутон.

(IT) Italia

Come si usa

Prima dell'uso assicuratevi che il pacco batteria sia carico.

Cliccare il tasto posto frontalmente per accendere la torcia frontale. Essa si accenderà al livello High. Gli altri click successivi faranno accendere i livelli più bassi fino a quando i led non si spegneranno.

Funzionamento senza mani

Per attivare il funzionamento della torcia senza mani bisogna accendere la torcia frontale, successivamente occorre premere e tenere premuto il tasto di accensione per un secondo fino a quando il led non lampeggerà una volta. Il funzionamento senza mani sarà disponibile un secondo dopo l'accensione del led blu posto sotto il tasto di accensione. Adesso si potrà accendere e spegnere i led facendo passare la mano davanti la torcia ad una distanza di 5/15 centimetri, quando la torcia si spegne va in standby. Si riaccende facendo passare la mano davanti i led. La torcia si spegnerà automaticamente se non rileva alcuna operazione entro un'ora.

Disabilitare il funzionamento senza mani

Quando la torcia è accesa, premere e tenere premuto il tasto di accensione per un secondo fino a quando il led non lampeggerà una volta e il led sotto il tasto si spegnerà. Questo ci indicherà che il funzionamento senza mani è disabilitato.

Caricare il pacco batterie

Connettere il cavo microUSB ad una fonte USB di corrente (nella confezione non è incluso un caricatore USB. Si possono usare le prese dei computer, i carica batterie USB degli smartphone o gli alti prodotti digitali, i power bank). Connettere l'estremità con la porta microUSB al pacco batterie della torcia frontale. Se gli indicatori cominciano a lampeggiare, la torcia frontale si sta caricando. Quando i quattro indicatori sono tutti accesi vuol dire che la torcia frontale è completamente carica.

Indicatore del livello di carica

Cliccando il tasto blu sul pacco batterie vicino i quattro indicatori di carica essi ci comunicheranno in maniera approssimativa la capacità residua. Gli indicatori rimarranno accesi per tre secondi. Quando il livello di batteria è intorno al 10% o meno, l'ultimo indicatore lampeggerà e il pacco batteria inizierà ad emettere dei bip per 10 minuti. Per fermare i bip basterà premere il tasto blu una volta.

Para encender la linterna, da click en el switch ubicado en la parte delantera con ajuste inicial alto de salida por default. Da click otra vez para cambiar la salida y bajar los niveles hasta que se apague.

Sensor de Movimiento: Para activar el sensor de movimiento, una vez encendida la linterna, mantén presionado el switch hasta que parpadee una vez. El sensor de movimiento estará activado 1 segundo después de que el switch se vea azul. Para apagar la luz, mueve la mano a una distancia entre 2-6 pulgadas delante de la linterna, y estará apagada temporalmente (modo standby). Vuelva a mover la mano para encenderla. Se apagará automáticamente si no se está usando por más de una hora.

Deshabilita el Sensor de Movimiento: Cuando la luz esté encendida, mantén presionado el switch hasta que la luz parpadee una vez y la luz del switch se haya apagado.

Carga de Batería: Conecta el cable Micro-USB a un cargador externo USB (el cargador no está incluido), puede ser a un ordenador, móvil, adaptador, etc. Cuando comiencen los indicadores a parpadear significa que se está cargando correctamente. Cuando los cuatro indicadores estén encendidos, significa que la linterna está completamente cargada.

Niveles de Batería: Da click en el botón azul ubicado a lado de los indicadores para saber aproximadamente cuánta duración resta. Los indicadores estarán visibles durante tres segundos. Cuando el nivel de batería esté cerca de 10% o menos, el último indicador parpadeará y la batería hará bip durante 10 minutos. Para hacer que la luz deje de hacerlo, da click en el botón azul.

(RO) Românesc

MOD DE UTILIZARE

Înainte de utilizare, încercați mai întâi acumulatorul.

Pentru a activa lumina, faceți clic pe comutatorul din partea frontală a lanternei de cap cu o setare de ieșire inițială ridicată. Faceți clic din nou pentru a modifica ieșirea la nivelul inferior până când aceasta se oprește.

Funcționarea cu trecerea palmei prin fața lanternei: Pentru a activa funcționarea cu trecerea palmei prin fața lanternei, când lumina este aprinsă, țineți apăsat butonul până când lumina clipește o dată. Funcționarea cu trecerea palmei prin fața lanternei va fi disponibilă o secundă după ce comutatorul va deveni albastru. Pentru a opri lumina, rotiți maneta la 2-6 inci (5-15 cm) în fața lanternei de cap și lumina se va opri temporar (modul de așteptare). Treceți palma din nou prin fața lanternei pentru a o activa din nou. Alimentarea se va închide complet automat dacă nu mai există o operație în t de o oră.

Dezactivarea funcționării cu trecerea palmei prin fața lanternei: Când lumina este încă aprinsă, apăsați și țineți apăsat comutatorul până când indicatorul luminează intermitent o dată și lumina de pe comutator se oprește, ceea ce înseamnă că funcționarea cu trecerea palmei prin fața lanternei a fost dezactivată.

Incarcarea acumulatorului

Conectați cablu micro-USB la o sursa de incarcare USB (aceasta sursa nu este inclusa). Utilizatorii pot folosi portul USB al unui calculator, incarcatoare mobil, tablete, baterii externe etc. Lanterna este echipata cu indicator nivel incarcare

(SK) Slovenský jazyk

POUŽITIE

Pred použitím najprv úplne nabite batériu.

Pre zapnutie svetla kliknite na spínač na prednej strane čelovky s počiatočným vysokým nastavením výstupu. Kliknite opäť pre zmenu výstupu na nižšie úrovne, až kým sa nevyvne.

Operácia mávaním: Pre aktiváciu operácie mávaním, keď je čelovka zapnutá, stlačte a podržte spínač, až kým raz neblinkne. Operácia mávaním bude dostupná 1 sekundu po zmene farby spínača na modrú. Pre vypnutie svetla mávnite rukou 5-15 cm pred čelovkou, a svetlo sa dočasne vypne (pohotovostný režim). Mávnite rukou pre opätovné zapnutie. Napájanie sa automaticky vypne, ak do 1 hodiny nezaznamená žiadnu operáciu.

Vypnutie operácie mávaním: Keď lampa ešte svieti, stlačte a podržte spínač, až kým svetlo raz neblinkne a následne sa vypne svetlo na spínači, čo znamená, že operácia mávaním bola deaktivovaná.

NABÍJANIE BATÉRIE BATÉRIE

Pripojte kábel Micro-USB k externému zdroju napájania USB (zdroj USB nie je súčasťou tohto produktu). Používateľ môže používať port USB portu počítača, mobilného telefónu, nabíjacieho adaptéra pre digitálne produkty alebo banky) a potom ho pripojiť do portu Micro-USB na batériovej jednotke svetlometu. Ak začne blikať iný indikátor, svetlomet sa nabíja. Keď sú všetky štyri indikátory zapnuté, znamená to, že svetlomet je úplne nabitý.

INDIKÁCIA BATÉRIE

Kliknite na modré tlačidlo vedľa štyroch indikátorov batérie, aby ste zistili približnú kapacitu batérie, ktorú ste nechali. Indikátory zostanú zapnuté na tri sekundy. Ak je hladina batérie blízka 10% alebo menej, posledný indikátor bude blikať a akumulátor začne pípať po dobu 10 minút. Ak chcete zastaviť pípanie, kliknite na modré tlačidlo.

WARNING

- Do not turn the light directly into human eyes. This may cause blindness for seconds or hurt the eyes permanently.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

EU-Declaration of Conformity can be found here:
CE: <https://olightworld.com/ec-declaration>

format din 4 led-uri. Atunci cand sunt aprinse 4 led-uri inseamna incarcare completa.

Indicator nivel incarcare acumulator.

Apasati butonul situat pe pachetul de acumulatori pentru a activa led-urile de control. Aceste led-uri vor ramane aprinse pentru 3 secunde. Atunci cand nivelul este aproape de 10%, se va aprinde un singur led si va incepe sa clipeasca. In acelasi timp pachetul de acumulatori va incepe sa emita scurte sunete pentru 10 minute. Pentru a dezactiva attentionarea sonora, apasati scurt butonul.

(JP) 日本語

使用方法：

パッケージから取り出しましたら、最初にバッテリー側にありますインジケーターボタンをクリックし、バッテリー残量をご確認ください。インジケーターが4つ共ブルーに点灯した状態が満充電になります。

ON/OFF：スイッチを1回押すとHIモードで点灯します。続けてスイッチを押す度に徐々に明るさが落ちてゆき、最後に消灯となります。

センサー機能のON/OF：ONの状態から1秒以上長押ししますとセンサー操作モードに切り替わり、その際、確認の為1回点滅します。1秒後に手を振るセンサーが有効になり、インジケーターがブルーに点灯します。

センサー機能：ヘッドライト部から5cm～20cm程度の距離で手を振る事で点灯/消灯の操作が出来ます。センサー操作で消灯させた後、1時間何も振るセンサー操作モードは自動でOFFになります。

ps：バッテリー残量が10%以下になるとピープ(警告)音が鳴ります。インジケーターボタンのクリックでピープ音は消えます。

(FR) Français

COMMENT L'UTILISER

Avant utilisation, merci de charger complètement la batterie.

Pour allumer la lampe, cliquer sur le bouton sur le devant. La lampe s'allume sur le mode Fort. Pour changer la puissance lumineuse, cliquer à nouveau pour faire défiler les modes jusqu'à extinction.

Utilisation mains libres : Pour activer ce mode, lorsque la lampe est allumée, presser et maintenir le bouton jusqu'au clignotement. Ce mode est utilisable une seconde après que le bouton se soit allumé en bleu. Pour éteindre la lampe, passer votre main devant le capteur (entre 5cm et 15cm) et la lampe s'éteindra temporairement (mode veille). Passer de nouveau votre main devant le capteur pour rallumer la lampe. La lampe s'éteindra complètement s'il n'y a aucune opération pendant une heure.

WARRANTY

Within 30 days of purchase: Return to retailer from which you purchased for repair or replacement.

Within 2 years of purchase: Return to Olight for repair or replacement. This warranty does not cover normal wear and tear, modifications, misuse, disintegrations, negligence, accidents, improper maintenance, or repair by anyone other than an Authorized retailer or Olight itself.

Battery Warranty: Olight offers one year warranty for all rechargeable batteries.

This warranty does not cover normal wear and tear, modifications, misuse, disintegrations, negligence, accidents, improper maintenance, or repair by anyone other than an Authorized retailer or Olight itself.

Technical Support Inquiries

techsupport@olightworld.us

Customer Service

customer-service@olightworld.com

cs@olightworld.us

Visit **www.olightworld.com** to see our complete product line of portable illumination tools.

Désactiver le mode mains libres : Lorsque la lampe est allumée, presser et maintenir le bouton jusqu'à ce que la lampe clignote deux fois et que la lumière bleue derrière le bouton s'éteigne. Le mode mains libres est alors désactivé.

Charger la batterie
Connecter le câble micro-USB sur une source USB (source non fournie, vous pouvez utiliser un port USB d'ordinateur, une batterie de secours, un chargeur de téléphone . . .). Connecter l'autre bout du câble à la batterie. Si un indicateur lumineux s'allume, la lampe est en cours de chargement. Lorsque les 4 voyants sont allumés, la batterie est chargée.

Indicateur de niveau de batterie
Cliquer sur le bouton bleu à côté des 4 voyants pour connaître le niveau approximatif de batterie restante. Les voyants s'allumeront durant 3 secondes. Lorsque la batterie est à 10% ou en dessous, le dernier voyant se met à clignoter et la batterie commence à émettre un bip sonore pendant 10 minutes. Pour arrêter le bip, cliquer sur le bouton bleu.

(BG) български

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Преди употреба, моля първо заредете батерията.

За да включите светлината, натиснете бутона в предната част на челника. Натиснете отново, за да смените мощността до по-ниски нива, докато се изключи.

Wave функция: За да активирате функцията за включване и изключване с размахване на ръка, когато светлината е включена, натиснете и задръжте бутона, докато светлината не примигне веднъж. Wave функцията ще се задейства 1 секунда, след като бутонът светне в синьо. За да изключите светлината, размахайте ръка на 5-15 сантиметра пред челника и той временно ще се изключи, преминавайки в режим готовност. Размахайте ръка отново и пак ще се включи. Челникът ще се изключи напълно, ако няма допълнителна активност в рамките на 1 час.

Изключване на Wave функцията: Докато светлината е включена, натиснете и задръжте бутона, докато светлината не примигне и светлината на бутона не се изключи, което означава, че функцията е деактивирана.

Зареждане

Свържете микро-USB кабел към външен USB-порт (източникът на енергия не е включен в комплекта. Можете да използвате компютър, мобилен телефон, адаптер за дигитални продукти или външна батерия). Свържете другия край на микро-USB порта към батерията на челника. Ако който и да е индикатор започне да мига, значи зареждането е в процес. Когато и четирите индикатора се запълнят, челникът е напълно зареден.

Индикатор за ниво на батерията